

## SET RIALTO



Istruzioni di montaggio  
Assembly instructions  
Instructions de montage  
Gebruiksaanweisung  
Instrucciones de montaje  
Instrukcja montażu  
Instruțiuni de asamblare  
Upute za sastavljanje  
Návod na montáž  
Návod k montáži  
Montageanleitung  
Montage-instructies  
Összeszerelésre vonatkozó előírások  
Monteringsvejledning  
Instruções de montagem  
Руководство по сборке

تعليمات التركيب

### IT

#### ISTRUZIONI DA CONSERVARE:

Materiale: Polypropylene-CaCO3  
Prodotto da BICA S.p.A  
Candiana - ITALY

#### ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO:

- Assicurarsi che i perni rientrino nelle loro sedi
- Posizionare su una superficie piana

#### ATTENZIONE:

- Rischio di taglio e pizzicamento in fase d'installazione

#### ISTRUZIONI PER IL MANTENIMENTO E LO STOCCAGGIO:

- Lavare con acqua e detersivo
- Non riporre umido
- Stoccare in luogo asciutto

### EN

#### KEEPING INSTRUCTIONS:

Material: Polypropylene-CaCO3  
Made by BICA S.P.A  
Candiana - ITALY

#### USE INSTRUCTIONS:

- Be sure that the pins come into their seats
- Use on a flat surface

#### WARNING:

- Pinching risk when opening or folding

#### MAINTENANCE AND STORE INSTRUCTIONS:

- Wash with water and soap
- Do not store humid
- Store in a dry place

### FR

#### NOTICE À CONSERVER:

Matériel: Polypropylène-CaCO3  
Produit par BICA S.P.A Fabriqué en ITALIE

#### INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

- S'assurer que les pivots rentrent dans leurs sièges
- Positionner de manière stable sur un sol plan

#### ATTENTION:

- Risque de cisaillement et de pincement en cours d'installation

#### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE STOCKAGE:

- Laver à l'eau et au savon
- Ne pas ranger humide
- Stocker dans un endroit sec

### DE

#### DIESEN ZETTEL AUFBEWAHREN:

Material: Polypropylene-CaCO3  
Hersteller: BICA S.P.A  
Candiana - ITALIEN

#### GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Bitte achten sie auf das korrekte einrasten
- Nur auf ebener Fläche standfest abstellen

#### ACHTUNG:

- Verletzungsgefahr bei der Montage

#### HINWEISE ZUR PFLEGE UND LAGERUNG:

- Reinigen Sie das Produkt mit Wasser und Seife
- Achten sie darauf, dass das Produkt immer trocken gelagert wird

### ES

#### NOTICE À CONSERVER:

Material: Polypropylene-CaCO3  
Producido por: BICA S.P.A Candiana/ITALIA

#### INSTRUCCIONES DE USO:

- Asegurarse que los pivotes estan bien colocados en su lugar
- Colocar de forma estable sobre una superficie lisa
- Utilizar con cuidado sobre superficies lisas

#### ATENCIÓN:

- Riesgo de corte o pinzamiento durante el montaje

#### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE:

- Lavar con agua y jabón
- No utilizar húmedo
- Guardar en un lugar seco

### PL

#### INSTRUKCJE PRZECHOWYWANIA:

Material: Polypropylene-CaCO3  
Wyprodukowane przez BICA S.p.A Candiana - WŁOCHY

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- Upewnij się, aby zaczepy weszły w swoje gniazda Używaj na płaskiej powierzchni

#### UWAGA:

- Ryzyko ułknięcia w trakcie otwierania lub składania

#### INSTRUKCJE PRZECHOWYWANIA ORAZ KONSERWACJI:

- Myj wodą z mydłem
- Nie przechowuj w stanie wilgotnym
- Przechowuj w suchym miejscu

### RO

#### INSTRUCTIUNI DE PASTRARE:

Material: Polypropylene-CaCO3  
Produs de BICA S.p.A Candiana - ITALIA

#### INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE:

- Asigurativa ca suportii intra in lacasurile alocate
- Utilizati pe o suprafata plana

#### ATENȚIE:

- Risc de accidentare usoara la deschidere sau impachetare

#### INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE SI PASTRARE:

- Spala cu apa si sapun
- Nu depozita produsul umezit
- Depoziteaza intr-un loc uscat

### HR

#### UPUTSTVA ZA ČUVANJE:

Materijal: Polipropilen - CaCO3  
Proizveo BICA S.P.A Candiana ITALIJA

#### UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE:

- Priprezite da pojedini dijelovi uđu u odgovarajuće utore.
- Upotrebljavajte na ravnoj površini

#### OPREZ:

- Moguće priklještenje prilikom otvaranja ili sklapanja.

#### UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE:

- Isperite vodom i sapunom
- Nemojte pohranjivati vlažno
- Pohranite na suhom mjestu

### SK

#### ODPORÚČANIA:

Materiál: Polypropylén - CaCO3  
Výrobca BICA S.p.A. Candiana - Taliansko

#### POUŽÍVANIE:

- Uistite sa, že kolíky zapadli na svoje miesta
- Používajte na vodorovnom a tvrdom povrchu

#### UPOZORNENIA:

- Pri montáži buďte opatrní, aby ste predišli privriknutiu prstov

#### NÁVOD NA ÚDRŽBU A USKLADNENIE:

- Umývajte s mydlou vodou
- Vankúše neskladujte na vlhku
- Skladujte na suchom mieste

### CZ

#### DOPORUČENÍ:

Materiál: Polypropylen - CaCO3  
Výrobce BICA S.p.A. Candiana - Itálie

#### POUŽÍVÁNÍ:

- Ujistěte se, že kolíky zapadly na svá místa
- Používejte na vodorovném a tvrdém povrchu

#### VAROVÁNÍ:

- Při montáži buďte opatrní, aby jste předešli přiskřípnutí prstů

#### POKYNY K ÚDRŽBĚ A USKLADNĚNÍ:

- Myjte vodou s mýdlem
- Polštáře neskladujte ve vlhku
- Skladujte na suchém místě

### AT

#### AUFZUBEWAHRENDE ANLEITUNG:

Material: Polypropylen-CaCO3  
Hergestellt von BICA S.p.A. Candiana - ITALIEN

#### GEBRAUCHSANLEITUNG:

- Sicherstellen, dass die Stifte in die entsprechenden Aussparungen einrasten
- Auf eine ebene Fläche platzieren

#### ACHTUNG:

- Schnitt- und Quetschgefahr bei der Montage

#### ANWEISUNGEN FÜR WARTUNG UND LAGERUNG:

- Mit Wasser und Reinigungsmittel waschen
- Nicht im feuchten Zustand einlagern
- An einem trockenen Ort lagern

### NL

#### TE BEWAREN INSTRUCTIES:

Materiaal: Polypropyleen-CaCO3  
Geproduceerd door BICA S.p.A.

#### GEbruIKSAANWIJZING:

- Zorg ervoor dat de pennen in de uitsparingen worden geplaatst
- Plaats op een vlak oppervlak

#### AANDACHT:

- Snij- en knelgevaar tijdens de montage

#### AANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD EN OPSLAG:

- Wasen met water en zeep
- Niet vochtig opbergen
- Opslaan op een droge plaats

### HU

#### TÁROLÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:

Anyag: Polipropilén-CaCO3  
Gyártja: BICA S.p.A. Candiana - OLASZORSZÁG

#### HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:

- Győződjön meg arról, hogy a csapok illeszkednek a foglólataikba
- Helyezze el egy sík felületre

#### FIGYELEM:

- Telepítés során fennáll a vágás és becsípődés kockázata

#### KARBANTARTÁSRA ÉS TÁROLÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:

- A mosást vízzel és tisztítószerezrel végezze
- Ne tegye ki nedveségnak
- Száraz helyen tárolandó

### DK

#### VEJLEDNINGEN SKAL OPBEVARES:

Materiale: Polypropylen-CaCO3  
Fremstillet af BICA S.P.A.

#### Candiana - ITALIEN

#### BRUGSANVISNING:

- Sørg for, at stifterne passer ind i deres søder
- Anbringes på en flad overflade

#### OBBS.:

- Risiko for skæring og klemning under installationen

#### VEDLIGEHOLDELSE- OG OPBEVARINGSVEJLEDNING:

- Vaskes med vand og opvaskemiddel
- Må ikke opbevares fugtigt
- Opbevares på et tørt sted

### RU

#### ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

Материал: Полипропилен-CaCO3  
Продукт компании BICA S.p.A. Candiana - ITALIA (ИТАЛИЯ)

#### ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

- Убедиться, что штифты встали на свои места
- Разместить на ровной поверхности

#### ВНИМАНИЕ:

- Опасность порезов и защемлений во время установки

#### ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЮ:

- Мыть водой с мощищим средством
- Не хранить во влажном состоянии
- Хранить в сухом месте

### PT

#### INSTRUÇÕES A SEREM CONSERVADAS:

Material: Polipropileno-CaCO3  
Produzido por BICA S.P.A. Candiana - ITÁLIA

#### INSTRUÇÕES PARA O USO:

- Certificar-se de que os pinos entrem nos seus alojamentos
- Posicionar sobre uma superfície plana

#### ATENÇÃO:

- Risco de corte e beliscadura em fase de instalação

#### INSTRUÇÕES PARA A MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO:

- Lavar com água e detergente
- Não guardar úmido
- Armazenar em local seco

### AR

#### تعليمات يجب الحفاظ عليها

الخامسة: بولي بروبيلين - CaCO3  
من إنتاج BICA S.P.A  
كانديانا - إيطاليا

#### تعليمات الاستخدام

- تأكد من أن الخوابير تناسب أماكنها
- ضع المنتج على سطح مستو

#### تنبيه

- خطر القطع والقرص أثناء التركيب

#### تعليمات الصيانة والتخزين:

- يُغسل بالماء والمنظفات
- لا يُخزن وهو مبلل
- يُخزن في مكان جاف

